



# CAFFEO®

Garantiebedingungen  
und technischer Kundendienst

## **Warranty and Customer service**

Garantie et Service après-vente

## **Garanzia ed Assistenza**

Garantievoorwaarden en consumentendienst

## **Garanti og kundeservice**

Garanti och kundservice

## **Takuuehdot ja tekninen asiakaspalvelu**

Garantía y Servicio al Cliente

## **Záruční i pozáruční servis**

Záručný aj pozáručný servis

MELITTA® MACHT KAFFEE ZUM GENUSS.



## Garantiebedingungen

Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die dem Endabnehmer gegenüber dem Verkäufer zustehen, geben wir für dieses Gerät, sofern es bei einem von uns aufgrund seiner Beratungskompetenz autorisierten Händler erworben wurde, eine Herstellergarantie zu folgenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Endabnehmer. Sie beträgt 24 Monate. Das Kaufdatum des Geräts ist durch eine Kaufquittung zu belegen.

Das Gerät wurde für den Gebrauch im Haushalt konzipiert und konstruiert. Bei Vollautomaten gehen wir ab einer Anzahl von mehr als 3.500 Brühungen im Jahr von einer gewerblichen Nutzung aus. In diesem Fall beträgt die Garantiezeit 12 Monate oder 7.000 Brühungen, je nachdem, was zuerst eintritt.

Garantieleistungen führen weder zu einer Verlängerung noch zu einem Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät oder eingebaute Ersatzteile.

2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Nicht unter die Garantie fallen Mängel, die durch unsachgemäßen Anschluss, unsachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen entstanden sind. Das Gleiche gilt bei Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Pflege- und Wartungsanweisung, sowie der Verwendung von Verbrauchsmaterialien (z. B. Reinigungs- und Entkalkungsmittel oder Wasserfilter), die nicht den Originalspezifikationen entsprechen. Verschleißteile (z. B. Dichtungen und Ventile), leicht zerbrechliche Teile wie Glas und Schäden, die durch Fremdkörper im Mahlwerk (z. B. Steine) entstehen, sind von der Garantie ausgenommen.

4. Die Abwicklung von Garantieleistungen erfolgt jeweils über die für das betreffende Land bestehende Service Hotline (siehe Seite 20).
5. Diese Garantiebestimmungen gelten für in der Bundesrepublik Deutschland, Österreich oder der Schweiz gekaufte und genutzte Geräte. Werden Geräte im Ausland gekauft oder dorthin gebracht, werden Garantieleistungen nur im Rahmen von für dieses Land geltenden Garantiebestimmungen erbracht.

Melitta Haushaltsprodukte GmbH & Co. KG  
Ringstraße 99  
32427 Minden  
Deutschland  
[www.melitta.de](http://www.melitta.de)

## Guarantee Conditions

In addition to the legal guarantee claims, to which the end user is entitled relative to the seller, for this device, if it was purchased from a dealer authorized by Melitta due to his consulting competence, we grant a manufacturer's guarantee under the following conditions:

1. The guarantee period begins with the day the product was sold to the end user. The guarantee period is 24 months. The purchase date of the device must be verified by a purchase receipt.

The device was designed and built for household use. For fully automatic machines, from a number in excess of 3,500 brewing processes a year we assume commercial use. In this case, the guarantee period is 12 months or 7,000 brewing processes, whichever occurs first.

Guarantee performances lead neither to an extension of the guarantee period nor to a new beginning of the guarantee period for the device or installed spare parts.

- 
2. Within the guarantee period we will correct all device defects that are based on material or manufacturing errors, through repair or replacement of the device, at our discretion. Replaced parts become the property of Melitta.
  3. Defects that occurred due to improper connection, improper handling, or repair attempts by non-authorized persons are not covered by the guarantee. The same applies for failure to comply with the use, care, and maintenance instructions as well for the use of consumables (e.g. cleaning and decalcifying agents or water filters) that do not correspond to the original specifications. Wear parts (e.g. seals and valves), fragile parts like glass, and damage caused by foreign objects in the grinder (e.g. stones) are excluded from the guarantee.
  4. Guarantee performances are processed via the Service Hotline for the respective country (see page 20).
  5. These guarantee conditions apply for devices purchased and used in the Federal Republic of Germany, Austria, Switzerland, Sweden, Denmark, France, Spain, The Netherlands, Belgium. If devices are purchased in foreign countries or brought into foreign countries, then guarantee performances will only be provided as specified in the guarantee conditions applicable for this country.

Melitta Haushaltsprodukte GmbH & Co. KG  
Ringstraße 99  
32427 Minden  
Germany  
[www.melitta.de](http://www.melitta.de)

## Conditions de garantie

Outre les droits de garantie appartenant à l'utilisateur final vis-à-vis du vendeur, nous fournissons avec cet appareil une garantie-constructeur aux conditions suivantes, à condition que la machine ait été acquise auprès d'un revendeur agréé:

1. La période de garantie prend effet à la date d'achat de la machine par l'utilisateur final. Elle est de 2 ans. La date d'achat de la machine doit être indiquée sur une preuve d'achat.

La machine a été conçue et fabriquée pour un usage domestique. Pour ce qui est des machines automatiques, nous partons du principe qu'il s'agit d'une utilisation professionnelle au delà de 3 500 préparations dans l'année. Dans ce cas, la période de garantie passe à 1 an ou à 7 000 préparations, selon l'événement se produisant en premier.

L'application des prestations de garantie conduit ni à un prolongement, ni à un redémarrage de la période de garantie de la machine ou de la pièce installée.

2. Pendant la période de garantie, nous nous chargeons de remédier à tous les défauts de la machine, faisant suite à un défaut de matériel ou de fabrication, et procédons, selon notre choix, à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Les pièces remplacées sont alors notre propriété.
3. Sont exclus de la garantie les défauts liés à un branchement non conforme, à une manipulation non-conforme ou à des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Il en va de même en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance et d'entretien, ainsi qu'en cas d'utilisation de consommables (produits de nettoyage, de détartrage ou filtre à eau) non conformes aux spécifications.

---

Les pièces d'usure (telles que les joints et vannes par ex.), les pièces facilement cassables comme le verre, et les dégâts dus à la présence de corps étrangers dans le broyeur (par ex. cailloux) sont également exclus de la garantie.

4. Les garanties sont appliquées par l'assistance technique du pays correspondant (voir page 20).
5. Ces conditions de garantie sont valables pour les machines achetées et utilisées en France, Belgique et en Suisse. Lorsque des machines sont achetées à l'étranger ou importées là-bas, les prestations de garantie sont uniquement appliquées dans le cadre des conditions de garantie en vigueur dans ce pays.

Melitta France S.A.S.  
02570 Chézy-sur-Marne  
France  
[www.melitta.fr](http://www.melitta.fr)

Melitta België N.V.  
9160 Lokeren  
België/Belgique  
[www.melitta.be](http://www.melitta.be)

Melitta GmbH  
4622 Egerkingen  
Suisse  
[www.melitta.ch](http://www.melitta.ch)

## Condizioni di garanzia

Oltre ai diritti di garanzia che a norma di legge spettano all'acquirente finale rispetto al venditore, per questo apparecchio concediamo una garanzia produttore alle seguenti condizioni, se il medesimo apparecchio è stato acquistato da un rivenditore da noi autorizzato sulla base della sua competenza in termini di consulenza:

1. La durata della garanzia inizia dal giorno della vendita all'acquirente finale e corrisponde a 24 mesi. La data di acquisto dell'apparecchio deve essere dimostrata da una ricevuta di acquisto.

L'apparecchio è stato concepito e costruito per l'uso domestico. Per le macchine automatiche presupponiamo un numero superiore a 3.500 erogazioni all'anno per un impiego commerciale. In questo caso il periodo di garanzia corrisponde a 12 mesi o a 7.000 erogazioni, a seconda del caso che si verifica per primo.

Le prestazioni di garanzia non comportano né un prolungamento né un nuovo inizio del periodo di garanzia per l'apparecchio o per i pezzi di ricambio montati.

2. Durante il periodo di garanzia rimuoviamo tutti i difetti dell'apparecchio da ricondursi a difetti del materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo, a nostra scelta, l'apparecchio. I componenti sostituiti diventano di nostra proprietà.
3. Nella garanzia non rientrano difetti derivanti da allacciamento non a regola d'arte, utilizzo non corretto o tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Lo stesso vale per il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, la cura e la manutenzione nonché per l'utilizzo di materiali di consumo (p.es. detersivi e decalcificanti o filtri dell'acqua) che non corrispondono alle specifiche originali. I componenti soggetti a usura (p.es. guarnizioni e valvole), componenti che si rompono facilmente, quali gli elementi in vetro, e i danni dovuti a corpi estranei nella macina (p.es. pietre), sono esclusi dalla garanzia.

4. Il disbrigo delle prestazioni di garanzia avviene attraverso la hotline di assistenza esistente per il Paese interessato (v. pagina 20).
5. Queste condizioni di garanzia si applicano agli apparecchi acquistati e utilizzati nella Svizzera. Se gli apparecchi vengono acquistati o portati all'estero, le prestazioni di garanzia vengono erogate solo nell'ambito delle condizioni di garanzia valide per questo Paese.

Melitta GmbH  
4622 Egerkingen  
Svizzera  
[www.melitta.ch](http://www.melitta.ch)

## Garantievoorwaarden

Voor zover dit apparaat werd gekocht bij een door ons (op grond van zijn adviescompetentie) geautoriseerde handelaar verlenen wij naast de wettelijke garantierechten voor dit apparaat een fabrikantegarantie tegen de volgende voorwaarden:

1. De garantieperiode begint op de dag van verkoop aan de eindafnemer. Deze bedraagt 24 maanden. De aankoopdatum van het apparaat moet door een aankoopbon worden aangetoond.

Het apparaat werd voor huishoudelijk gebruik gefabriceerd. Bij volautomaten gaan wij bij meer dan 3.500 keer koffie zetten per jaar uit van een commercieel gebruik. In dit geval bedraagt de garantieperiode 12 maanden of 7.000 keer koffie zetten, naar gelang wat het eerst optreedt.

Door de vervanging van onderdelen of van het apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.

2. Tijdens de garantieperiode verhelpen wij alle gebreken aan het apparaat die resulteren uit materiaal- of fabricagefouten, naar onze keuze door reparatie of vervanging van het apparaat. Vervangen onderdelen en apparaten worden eigendom van Melitta.
3. Niet onder de garantie vallen gebreken die door onvakkundige aansluiting, onvakkundig gebruik of reparatiepogingen door niet geautoriseerde personen zijn ontstaan. Hetzelfde geldt bij niet-inachtneming van de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen evenals bij het gebruik van verbruiksmateriaal (bijv. reinigings- en ontkalkingsmiddelen of waterfilters) dat niet voldoet aan de originele specificaties. Slijtageonderdelen (bijv. afdichtingen en ventielen), licht breekbare onderdelen zoals glas en schade die ontstaat door vreemde voorwerpen in de molen (bijv. stenen) vallen niet onder de garantie.
4. De afwikkeling van garantieprestaties vindt steeds via de voor het betreffende land verantwoordelijke servicehotline plaats (zie pagina 20).
5. Deze garantievoorwaarden gelden voor apparaten die in België en Nederland werden gekocht en gebruikt.

Melitta Nederland B.V.  
Postbus 340  
4200 AH Gorinchem  
Nederland  
[www.melitta.nl](http://www.melitta.nl)

Melitta België N.V.  
9160 Lokeren  
België/Belgique  
[www.melitta.be](http://www.melitta.be)

## Garantibestemmelser

Foruden de lovmæssige garantirettigheder, som sælgeren yder slutkunden, yder vi på dette apparat, såfremt det blev købt hos en af os på grund af hans rådgivningskompetence autoriseret forhandler, en fabrikantgaranti på følgende betingelser:

1. Garantiperioden begynder på dagen for salget til slutkunden, og udgør 24 måneder. Købsdato og type skal dokumenteres med en købskvittering.

Apparatet blev udviklet og konstrueret til husholdningsbrug. Ved fuldautomatiske kaffemaskiner går vi ved et antal på mere end 3500 brygninger om året ud fra en erhvervmæssig brug. I dette tilfælde er garantiperioden 12 måneder eller 7000 brygninger, alt efter, hvad der nås først.

Garantiydelser fører hverken til en forlængelse eller en nystart af garantiperioden for apparatet eller for indbyggede reservedele.

2. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle mangler på apparatet, som beror på materiale- eller fabrikationsfejl, efter vores skøn gennem reparation eller udskiftning af apparatet. Udskiftede dele overgår i vores ejerskab.
3. Ikke omfattet af garantien er mangler, som er opstået gennem usagkyndig tilslutning, usagkyndig håndtering eller reparationsforsøg gennem ikke autoriserede personer. Det samme gælder ved ignorering af brugs-, pleje- og vedligeholdelsesanvisninger, samt anvendelse af forbrugsmaterialer (f.eks. rengørings- og afkalkningsmiddel eller vandfilter), der ikke svarer til originalspecifikationerne. Sliddele (f.eks. pakninger og ventiler), skrøbelige dele såsom glas og skader, der opstår gennem fremmedlegemer i kværnen (f.eks. sten), er ikke omfattet af garantien.

4. Afviklingen af garantiydelse foregår via den for det pågældende land eksisterende service hotline (se side 20).
5. Disse garantibestemmelser gælder for i Danmark købte og benyttede apparater. Bliver apparater købt i udlandet eller bragt derhen, ydes der kun garanti i henhold til de i dette land gældende garantibestemmelser.

Melitta Scandinavia A/S  
4000 Roskilde  
Danmark  
www.melitta.dk

## Garantivillkor

Utöver återförsäljarens garanti ger vi slutkunden en tillverkargaranti enligt nedanstående villkor, förutsatt att produkten inhandlats hos en återförsäljare som auktoriserats av Melitta på grund av sin rådgivningskompetens.

1. Garantitiden är 36 månader och gäller från och med slutkundens inköpsdatum. Apparaternas inköpsdatum ska framgå av inköpskvittot.

Apparaten är konstruerad och utformad för att användas i ett privat hushåll. Om en helautomatisk kaffemaskin används till fler än 2000 tillagningsomgångar per år, utgår vi från att apparaten används kommersiellt. Garantitiden begränsas då till 12 månader eller 6000 tillagningsomgångar, beroende på vilket som uppnås först.

Garantitiden varken förlängs eller börjar om när garantiförmåner utnyttjas för hela apparaten eller enskilda komponenter.

2. Under garantitiden åtgärdar vi alla brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Melitta avgör om apparaten ska repareras eller bytas ut. Utbytta delar övergår i vår ägo.

3. Garantien omfattar inte brister som uppstår på grund av felaktig anslutning och hantering eller försök att reparera apparaten av obehöriga personer samt i de fall då bruksanvisningen inte följts. Garantien upphör att gälla om anvisningarna för användning, skötsel och underhåll inte följts, samt vid användning av förbrukningsmaterial (rengörings- och avkalkningsmedel eller vattenfilter) som inte motsvarar originalspecifikationerna. Garantien omfattar inte heller förbrukningsdelar (t.ex. tätningar och ventiler) eller skador som orsakats av främmande föremål i kvarnen (t.ex. stenar).
4. Melittas kundtjänst hanterar garantiärenden. Telefonnummer till din kundtjänst se sidan 20.
5. Dessa garantivillkor gäller för apparater som inhandlas och används i Sverige. Vid apparater som inhandlas i eller transporteras till andra länder, gäller garantivillkoren endast inom ramen av de garantivillkor som gäller för respektive land.

Melitta Scandinavia AB  
Box 22227  
250 24 Helsingborg  
Sverige  
[www.melitta.se](http://www.melitta.se)

## Garantibestemmelser

I tillegg til de lovmessige garantirettighetene som forbrukeren har i forhold til selgeren, gir vi for dette apparatet en produsentgaranti, dersom det er kjøpt hos en forhandler som pga. sin rådgivningskompetanse er autorisert av oss, til følgende betingelser:

1. Garantitiden starter på dagen forbrukeren kjøper apparatet. Den gjelder i 36 måneder. Apparatets kjøpsdato må dokumenteres med en kvittering.

Apparatet er konsipert og konstruert for husholdningsbruk. For helautomatiske apparater tar vi utgangspunkt i et antall på mer enn 2.000 traktinger pr. år ved yrkesmessig bruk. I dette tilfellet utgjør garantitiden 12 måneder eller 6.000 traktinger, avhengig av hva som inntreffer først.

Garantiytelsene fører verken til at garantien forlenges eller starter på nytt for apparatet eller dets innebygde reservedeler.

2. Innenfor garantitiden utbedrer vi alle mangler på apparatet som er oppstått på grunn av material- eller produksjonsfeil, der vi selv velger enten å reparere eller å bytte apparatet. De utbyttede delene går over i vårt eie.
3. Mangler som har oppstått pga. ufagmessig tilkobling, ufagmessig håndtering eller reparasjonsforsøk gjennom ikke autoriserte personer, faller ikke inn under garantiordningen. Det samme gjelder dersom bruks-, pleie- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, samt ved bruk av forbruksmaterialer (f.eks. rengjørings- og avkalkingsmidler eller vannfiltre) som ikke tilsvarer originalspesifikasjonene. Unntatt fra garantien er slitasjedeler (f.eks. tetninger og ventiler), lett knuselige deler så som glass, og skader som oppstår som følge av fremmedlegemer i maleverket (f.eks. steiner).
4. Avviklingen av garantiytelsene skjer alltid via service-hotline i det respektive landet (se side 20).
5. Disse garantibestemmelsene gjelder for apparater som er kjøpt og brukes i Norge. Dersom apparater er kjøpt i utlandet eller tas med dit, gjelder kun garantibestemmelsene for dette landet.

Melitta Scandinavia AB  
Box 22227  
250 24 Helsingborg  
Sverige  
[www.melitta.se](http://www.melitta.se)

## Takuuehdot

Lisänä loppukuluttajille lakisääteisesti myönnettäviin takuukorvausoikeuksiin, joihin myyjä on velvoitettu, myönämme tälle tuotteelle valmistajan takuun, edellyttäen että tuote on hankittu valtuuttamaltamme, neuvontapätevyden omaavalta jälleenmyyjältä, seuraavin ehdoin:

1. Loppukuluttajalle myönnetty takuu-aika alkaa tuotteen ostopäivästä. Takuuajan pituus on 24 kuukautta. Laitteen ostopäivän tositteeksi on esitettävä kassakuitti tai vastaava.

Laite on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi kotitalouksissa. Mikäli kahvikoneelle kertyy vuodessa yli 3.500 kahvin suodatuskertaa, laitteen käytön katsotaan olevan kaupallista. Siinä tapauksessa takuu-aika on 12 kuukautta tai 7.000 suodatuskertaa riippuen siitä, kumpi ehto täyttyy ensin.

Takuu-aika ei pitene eikä sitä aloiteta alusta takuukorvauksien suorituksen seurauksena, mikä pätee itse laitteeseen sekä siihen asennettuihin varaosiin.

2. Takuuajan kuluessa valmistaja kunnostaa kaikki laitteessa havaitut viat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, oman harkinnan varaisesti joko korjaamalla viat tai vaihtamalla laitteen uuteen. Vaihdetut osat ovat valmistajan omaisuutta.
3. Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat väärästä liitännätavasta, asiattomasta käsittelystä tai korjausyrityksistä valtuuttamattomien henkilöiden toimesta. Sama pätee myös silloin, jos käyttö-, hoito- ja huolto-ohjeita on laiminlyöty sekä silloin, jos laitteessa on käytetty muita kuin alkuperäistuotteita vastaavia aineita (esim. puhdistus- tai kalkinpoistoaineita tai vesisuodattimia). Kuluvat osat (esim. tiivisteet ja venttiilit), helposti rikkoutuvat osat, kuten lasi, sekä vauriot, jotka johtuvat myllyyn joutuneista kiintoesineistä (esim. kivet), eivät kuulu takuun piiriin.

4. Takuukorvausten ja niiden suorittamisen käsittelystä vastaa maakohtaisen asiakaspalvelun hotline-tuki.
5. Nämä takuuehdot pätevät Saksan liittotasavallasta, Itävallasta tai Sveitsistä hankittuihin ja ko. maissa käytössä oleviin laitteisiin. Laitteisiin, jotka on hankittu muista maista ja ovat käytössä niissä, pätevät ainoastaan ne takuukorvaukset, jotka vastaavat kyseisen maan voimassa olevia takuuehtoja.

Home Appliance Brokers HAB Oy  
Elimäenkatu 29  
FI-00510 Helsinki, Finland  
[www.international.melitta.de](http://www.international.melitta.de)

## Condiciones de Garantía

Además de los derechos de garantía establecidos legalmente, para esta cafetera, siempre que haya sido comprada a un distribuidor autorizado por Melitta, concedemos la garantía del fabricante en las siguientes condiciones:

- 1 El periodo de garantía es de 24 meses y comienza el mismo día en el que la cafetera es adquirida por el usuario final. La fecha de la compra se verificará mediante el recibo de compra. La cafetera está diseñada y fabricada para el uso doméstico. Para las cafeteras automáticas, a partir de más de 3500 cafés al año se entiende que se trata de una utilización industrial. En este caso, el periodo de garantía pasa a ser de 1 año o hasta 7000 cafés, según el daño que se produzca en primer lugar. Para la cafetera o piezas de recambio instaladas, la utilización de la garantía no conduce, ni a la extensión ni al inicio del periodo de garantía.
- 2 Durante el periodo de garantía los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el reemplazo de la cafetera estarán cubiertos.

- 3 El periodo de garantía cubre todos los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el reemplazo de la cafetera. Las piezas sustituidas tendrán todas las características y propiedades de Melitta.
- 4 La garantía no cubre los defectos producidos debido a una conexión eléctrica y utilización inadecuada ni los producidos por las reparaciones por parte de personas no autorizadas. Lo mismo se aplica en caso de un uso, cuidado y mantenimiento inadecuado. Tampoco están cubiertos los defectos producidos debido al incumplimiento de las instrucciones de uso de consumibles (como por ejemplo elementos de limpieza, descalsificadores o filtros de agua) que no se ajusten a las especificaciones originales. Las piezas de desgaste (como por ejemplo las válvulas), partes frágiles como el vidrio, y los daños causados por objetos extraños en el molino como por ejemplo piedras están excluidos de la garantía.
- 5 El servicio de garantía se presta a través de una línea telefónica permanente provista por cada país (ver página 20).
- 6 Estas condiciones de garantía se aplican a las cafeteras compradas y usadas en Alemania, Austria, Suiza, Suecia, Dinamarca, Francia, España, Países Bajos y Bélgica. Si las cafeteras se compraron en un país distinto a los anteriores se cumplirá con las condiciones de garantía aplicables para este país.

Cofresco Ibérica S.A.U  
C/San Rafael no° 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)  
España  
[www.melitta.es](http://www.melitta.es)

## Záruční podmínky

Dodatečně, k zákonem stanoveným záručním právním, která náleží koncovému odběrateli vůči prodejci, poskytujeme pro tento přístroj, pokud byl tento zakoupen od prodejce námi autorizovaného na základě jeho poradenské kompetence, záruku výrobce za následujících podmínek:

1. Záruční doba začíná dnem prodeje koncovému odběrateli. Činí 24 měsíců. Datum koupě musí být doloženo dokladem o koupi. Přístroj je koncipován a konstruován k použití v domácnosti. U plněautomatických přístrojů považujeme počet vyšší než 3.500 páření v roce za průmyslové využití.  
  
V takovémto případě činí záruční doba 12 měsíců nebo 7.000 páření, podle toho, čeho bude dříve dosaženo.
2. V záruční době odstraníme všechny závady přístroje, které se zakládají na chybách materiálu nebo výrobních chybách, dle naší volby buď opravou nebo výměnou přístroje. Vyměněné díly přecházejí do našeho vlastnictví.
3. Záruka se nevztahuje na závady, které vznikly neodborným zapojením, neodbornou manipulací nebo pokusy o opravu provedenými neautorizovanými osobami. Totéž platí pro nedodržení návodu k použití, ošetřování a údržbě, a také použití spotřebních materiálů (např. čistících prostředků, odstraňovačů vodního kamene nebo vodních filtrů), které neodpovídají originálním specifikacím. Rychle opotřebitelné součásti (např. těsnění a ventily), snadno rozbitné díly jako sklo a škody vzniklé cizími tělesy v mlýnku (např. kameny), jsou ze záruky vyňaty.
4. Vyřízení záručních plnění je provedeno přes příslušný servis zákaznické linky (hotline) dané země.

5. Tyto záruční podmínky platí pro přístroje zakoupené a používané v České republice. Jsou-li přístroje zakoupeny v zahraničí nebo tam převezeny, budou záruční plnění poskytována pouze v rámci záručních podmínek platných pro tuto zemi.

Melitta ČR, s.r.o.  
Radlická 1/19  
150 00 Praha 5  
Czech Republic  
www.melitta.cz

## Záručné ustanovenia

Dodatočne k zákonným záručným právam, ktoré náležia konečnému spotrebiteľovi voči predajcovi, dávame pre tento spotrebič, pokiaľ bol kúpený u predajcu, ktorého sme na základe jeho poradenskej kompetencie autorizovali, nasledujúce podmienky:

1. Záručná doba plyní odo dňa predaja konečnému spotrebiteľovi. Trvá 24 mesiacov. K dátumu kúpy spotrebiča je potrebné doložiť potvrdenie o kúpe. Spotrebič bol navrhnutý a vytvorený pre použitie v domácnosti.  
V prípade automatov s priemyselným využitím vychádzame z údajov o počte viac než 3500 záparov ročne.  
V tom prípade trvá záručná doba 12 mesiacov alebo 7000 záparov podľa toho, čo nastane skôr.
2. Počas záručnej doby odstraňujeme všetky nedostatky spotrebiča, ktoré sa vzťahujú na materiál alebo chyby z výroby, podľa nášho uváženia opravou alebo výmenou spotrebiča. Vymenené diely prechádzajú do nášho vlastníctva.

3. Záruka sa nevzťahuje na nedostatky, ktoré vznikli neodborným pripojením, neodbornou manipuláciou alebo pokusmi o opravu, ktoré vykonala neautorizovaná osoba. To isté platí pri nedodržiavaní návodov na použitie, ošetrovanie a údržbu, ako aj pri použití spotrebných materiálov (napr. čistiace a odvápnovacie materiály alebo vodné filtre), ktoré nezodpovedajú špecifikáciám originálu. Záruka sa nevzťahuje na opotrebovateľné diely (napr. tesnenia a ventily), ľahko rozbitné diely ako sklo a škody, ktoré vznikli prostredníctvom cudzích predmetov v mlynčeku (napr. kamene).
4. Priebeh poskytnutia záruky sa realizuje vždy prostredníctvom servisnej linky príslušnej krajiny.
5. Tieto záručné ustanovenia platia pre spotrebiče kúpené a používané v Slovenskej republike. Ak boli spotrebiče kúpené v zahraničí alebo tam boli prinesené, záručné podmienky sa realizujú len v rámci záručných podmienok, ktoré platia v danej krajine.

Melitta ČR, s.r.o.  
Radlická 1/19  
150 00 Praha 5  
Czech Republic  
[www.melitta.sk](http://www.melitta.sk)

## Service

Melitta Haushaltsprodukte GmbH Co. KG 32427 Minden Deutschland www.melitta.de	0571 / 861 900 Montag - Freitag 08:00 - 18:00 Ortstarif
Melitta France S.A.S. 02570 Chézy-sur-Marne France www.melitta.fr	0 970 805 105 lundi - vendredi 09:00 - 12:00, 13:30 - 16:30 Et ce pour le prix d'une communication locale
Melitta Nederland B.V. Postbus 340 4200 AH Gorinchem Nederland www.melitta.nl	0183 / 642 642 maandag - vrijdag 09:00 - 12:00 Kosten lokaal gesprek
Melitta België N.V. 9160 Lokeren België/Belgique www.melitta.be	09/331.52.30 maandag - vrijdag, lundi - vendredi 09:00 - 12:00 Kosten lokaal gesprek Et ce pour le prix d'une communication locale
Melitta GmbH 5021 Salzburg www.melitta.at	0810 / 100 500 Montag - Freitag 08:00 - 18:00 Ortstarif
Melitta GmbH 4622 Egerkingen Schweiz/Suisse/Svizzera www.melitta.ch	(D) 062 388 98 48 (F/I) 062 388 98 49 Montag - Freitag, lundi - vendredi, lunedì - venerdì 08:00 - 17:00 Ortstarif Et ce pour le prix d'une communication locale Tariffa locale

Melitta Scandinavia A/S 4000 Roskilde Danmark www.melitta.dk	46-35 30 00 Mandag - Torsdag 08:30 - 16:00 Fredag 08:30 - 14:00 Til lokaltarif
Melitta Scandinavia AB Box 22227 250 24 Helsingborg Sverige www.melitta.se	02 0/43 51 77 Måndag - Fredag Lokalsamtalstaxa
Home Appliance Brokers HAB Oy Elimäenkatu 29 FI-00510 Helsinki, Finland	+358 (0) 207 300 090
Cofresco Ibérica S.A.U. C/San Rafael no 1 28108 Alcobendas (Madrid) España www.melitta.es	916 62 27 67 Lunes - Viernes 08:00 - 17:30 Con tarifa local
Melitta ČR, s.r.o. Radlická 1/19 150 00 Praha 5 Czech Republic www.melitta.cz	800 606 806 (pro volající z ČR a SR zdarma) Po-Pá 9:00-17:00

® registered trademark of a company of the Melitta group